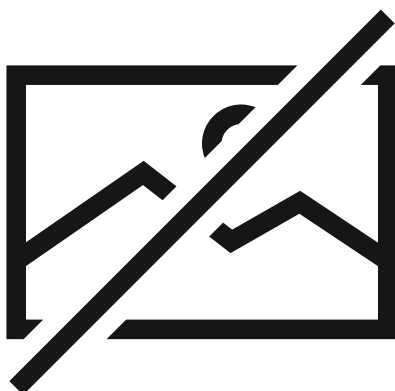


Tronic Heat 3500 4-24



6720904170.ab.RO

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hr] Važne upute za Instalaciju/Montažu

Instalacija/montaža mora biti izvedena od strane kvalificiranog stručnog osoblja, poštujući ove Upute i u skladu sa važećim propisima.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítés/szerelés egy, a munkálatokra felhatalmazott szakemberek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo/montavimo darbus, laikydami šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin

Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autorisert installatør, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Instalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasında müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

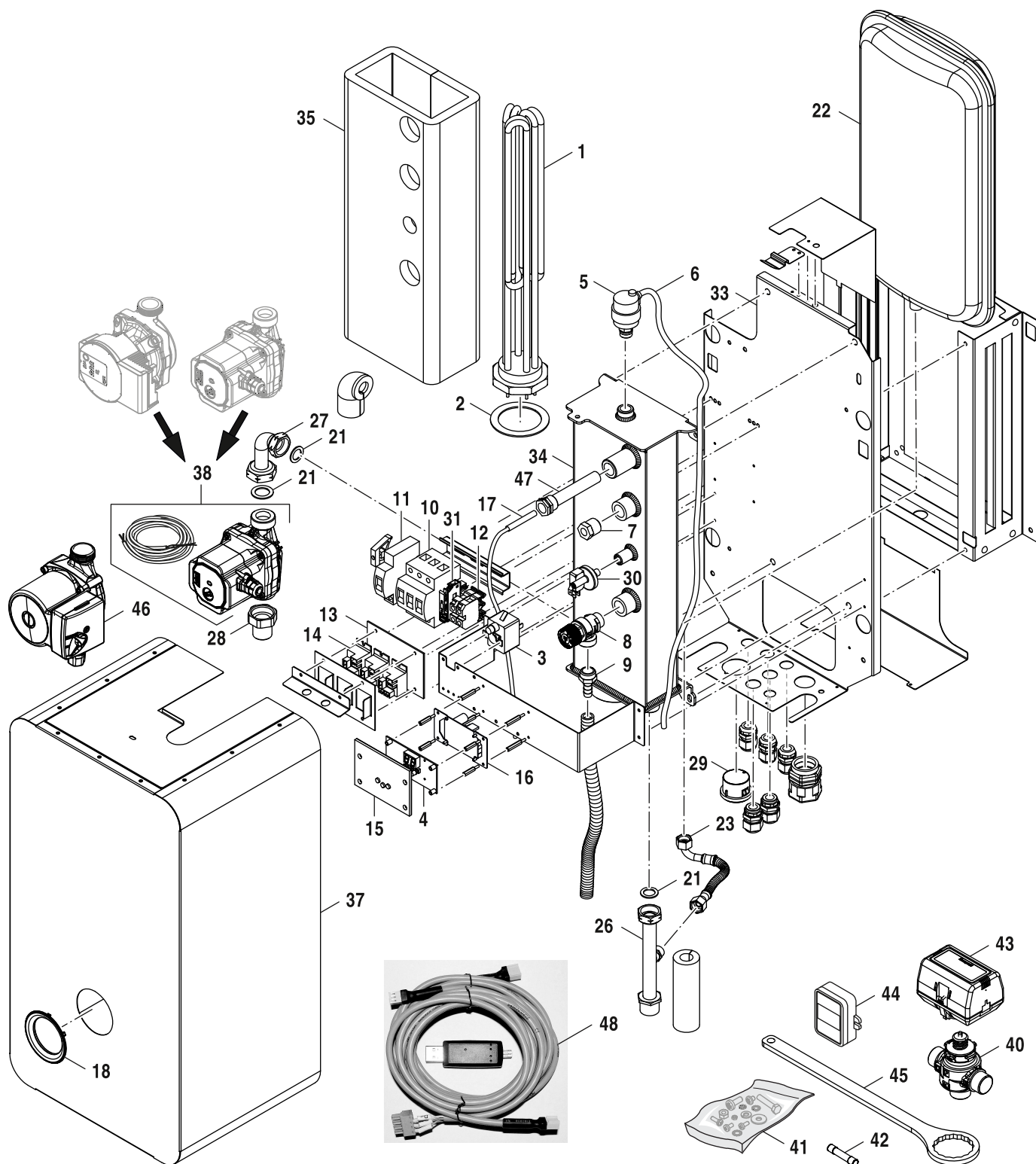
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange



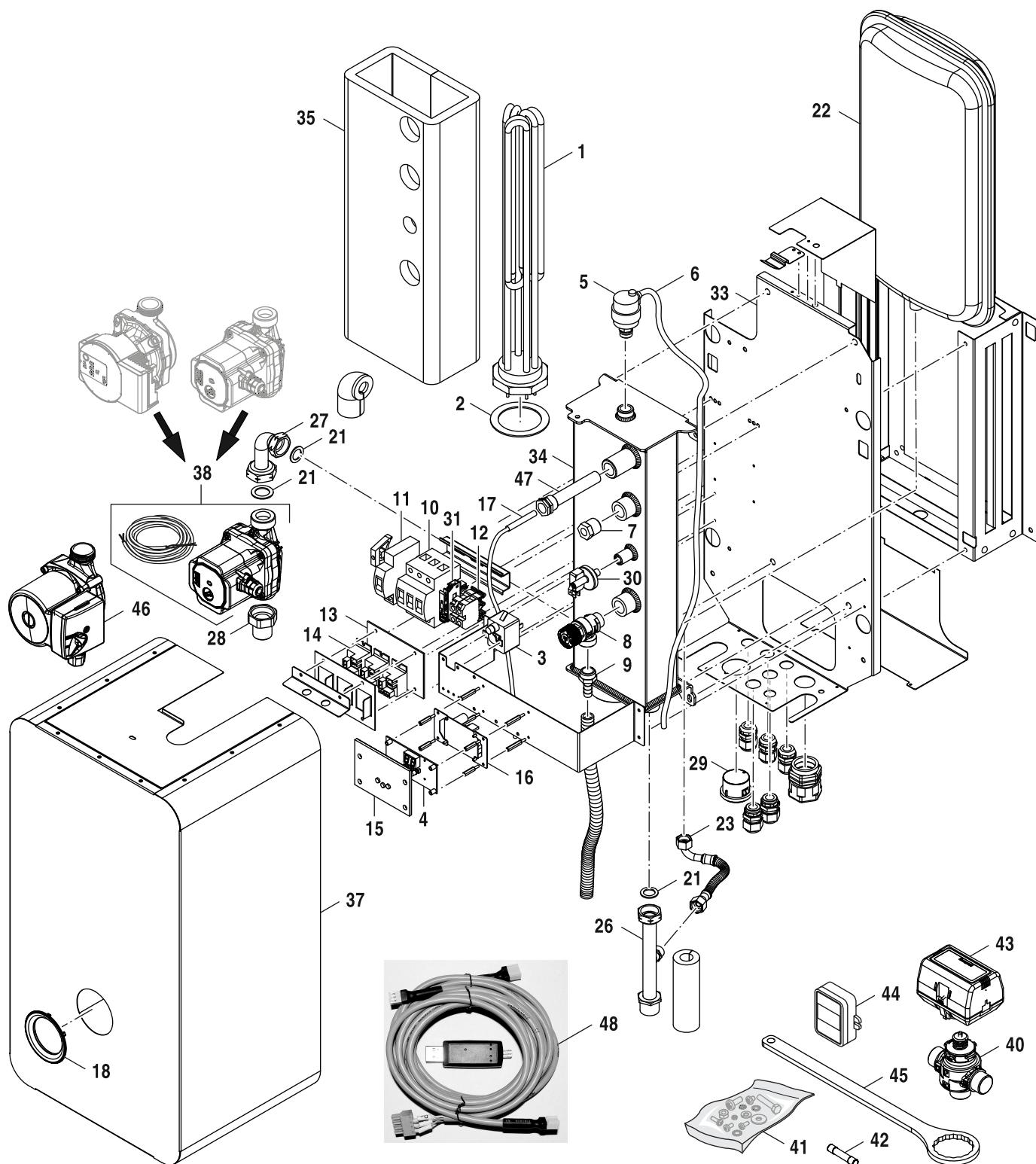
8738893927.ag.RO

2A
Tronic Heat 3500 4-12
Tronic Heat 3500 4-12
Tronic Heat 3500 4-12

Tronic Heat 3500 4-24

Pos	Description Bezeichnung Dénomination	Ordering no. Bestell-Nr. Numéro de commande	ELB-EKR	ELB-KASK	TH 3500 12	TH 3500 15	TH 3500 18	TH 3500 24	TH 3500 4	TH 3500 6	TH 3500 9									Remarks Bemerkungen Remarques
1	immersion heater 12kW-G2	8 738 104 715			■															
1	immersion heater 9kW-G2	8 738 104 716								■										
1	immersion heater 6kW-G2	8 738 104 717							■											
1	immersion heater 4kW-G2	8 738 104 718						■												
2	Gasket 80x59x2	8 738 104 719		■				■	■	■										
3	Temperature limiter	8 738 122 490		■				■	■	■										
4	Control unit	8 738 104 720		■				■	■	■										
5	Air vent valve	8 738 104 721		■				■	■	■										
6	Air hose 4x1,5	8 738 104 722		■				■	■	■										
7	Non-return valve	8 739 930 020 0		■				■	■	■										
8	Safety valve	7 742 000 034 0		■				■	■	■										
9	Guide bush 1/2	8 738 104 725		■				■	■	■										
10	Switch NB1- 63A	8 738 104 726		■				■	■	■										
11	Coil S9 24VDC	8 738 104 727		■				■	■	■										
12	Clamp SAK 16-EN BL	8 738 104 728		■				■	■	■										
13	Rubber pad ELB	8 738 104 729		■				■	■	■										
14	Relay T9AP1D52-24	8 738 104 730		■				■	■	■										
15	Sight glass ELB	8 738 104 732		■				■	■	■										
16	Transformer PS-15-24	8 738 104 733		■				■	■	■										
17	Temperature sensor NTC10k25C - 1m	8 738 104 734		■				■	■	■										
18	Mounting frame 76x55	8 738 104 735		■				■	■	■										
21	Set of seals	8 738 104 738		■				■	■	■										
22	Expansion vessel	8 738 102 501 0		■				■	■	■										
23	Hose	8 738 104 739		■				■	■	■										
26	Pipe	8 738 104 742		■				■	■	■										
27	Pipe	8 738 102 500 0		■				■	■	■										
28	Pipe fitting F-G1 M-G3/4	8 738 104 743		■				■	■	■										
29	Pressure gauge 0-4 bar fi 43 ELB	8 738 104 744		■				■	■	■										
30	Pressure switch	8 738 123 215 0		■				■	■	■										
31	Fuse holder	8 738 120 834		■				■	■	■										
33	Mounting plate 12kW	8 738 104 749		■				■	■	■										
34	Boiler block 4-12kW	8 738 104 751		■				■	■	■										
34	Boiler block 4-12kW	8 738 109 907		■				■	■	■									FD>=138	
35	Insulation 4-12kW	8 738 104 753		■				■	■	■										
37	Housing 4-12kW	8 738 104 757		■				■	■	■										
38	pump SAsE0W ES2 C 15-60-130 G1	8 738 104 032		■				■	■	■										
40	3-way valve G1"	8 738 102 356 0		■				■	■	■										
41	Screw set	8 738 104 736		■				■	■	■										
42	Fuse T4A/1500	8 738 104 746		■				■	■	■										
43	Motor 3-way valve 230V	8 738 104 813		■				■	■	■										
44	Sensor outdoor temp. NTC10k25C	8 738 106 678		■				■	■	■										
45	Tool for heating rods ELB	8 738 107 612		■				■	■	■										
46	Pump AGrM3S 6MH Non-ErP 3H	8 738 109 669		■				■	■	■										
47	Sensor well	8 739 930 518 0		■				■	■	■										
48	Module BoschELBConverter SP	8 738 125 859		■				■	■	■										
Tronic Heat 3500 4-24												Tronic Heat 3500 4-12 Tronic Heat 3500 4-12 Tronic Heat 3500 4-12								2A

Liste des pièces de rechange



8738893927.ag.RO

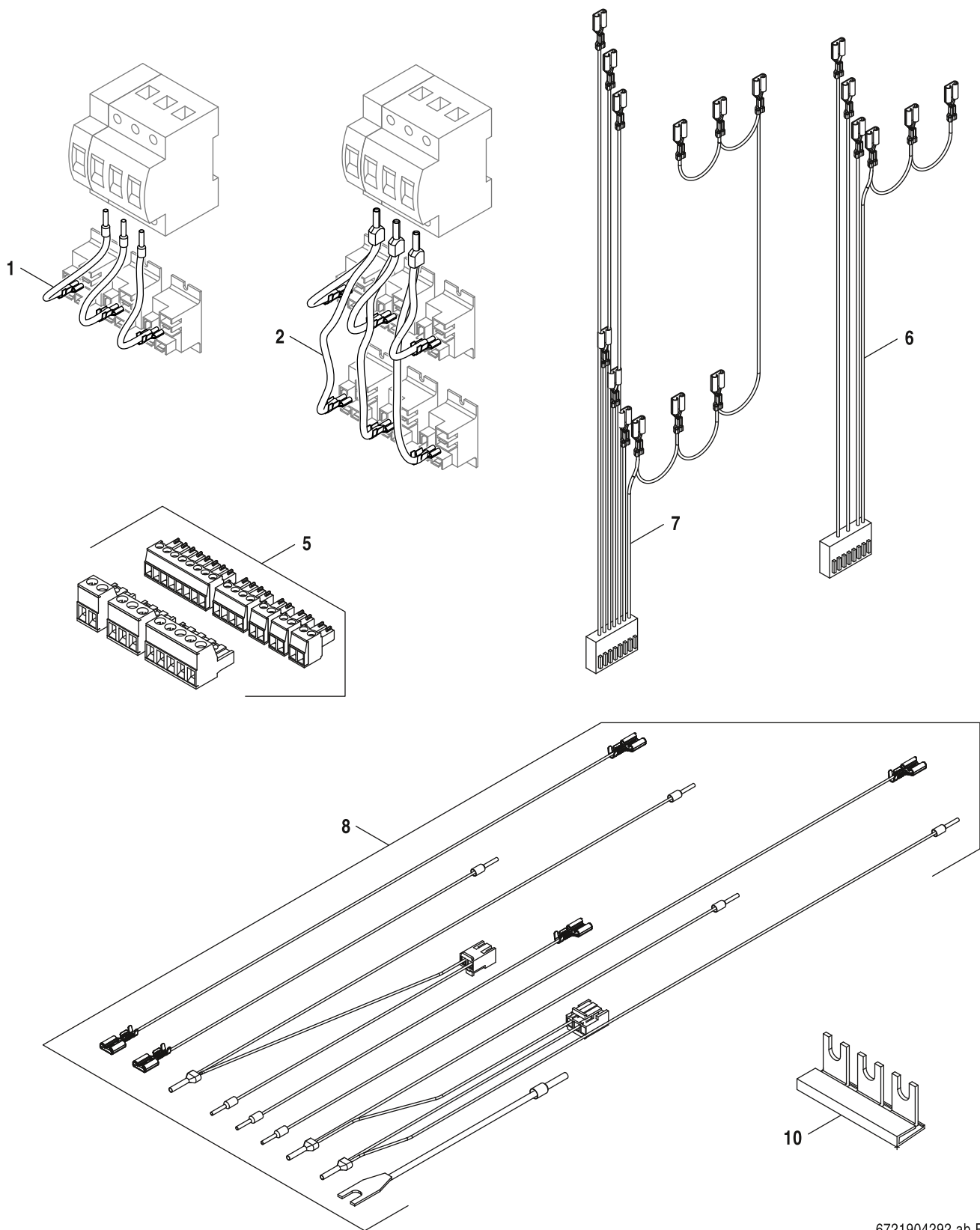
Tronic Heat 3500 4-24

2B

Pos	Description Bezeichnung Dénomination	Ordering no. Bestell-Nr. Numéro de commande	ELB-EKR	ELB-KASK	TH 3500 12	TH 3500 15	TH 3500 18	TH 3500 24	TH 3500 4	TH 3500 6	TH 3500 9									Remarks Bemerkungen Remarques
1	immersion heater 12kW-G2	8 738 104 715																		
1	immersion heater 9kW-G2	8 738 104 716				■	■													
1	immersion heater 6kW-G2	8 738 104 717				■														
2	Gasket 80x59x2	8 738 104 719				■	■	■												
3	Temperature limiter	8 738 122 490				■	■	■												
4	Control unit	8 738 104 720				■	■	■												
5	Air vent valve	8 738 104 721				■	■	■												
6	Air hose 4x1,5	8 738 104 722				■	■	■												
7	Non-return valve	8 739 930 020 0				■	■	■												
8	Safety valve	7 742 000 034 0				■	■	■												
9	Guide bush 1/2	8 738 104 725				■	■	■												
10	Switch NB1- 63A	8 738 104 726				■	■	■												
11	Coil S9 24VDC	8 738 104 727				■	■	■												
12	Clamp SAK 16-EN BL	8 738 104 728				■	■	■												
13	Rubber pad ELB	8 738 104 729				■	■	■												
14	Relay T9AP1D52-24	8 738 104 730				■	■	■												
15	Sight glass ELB	8 738 104 732				■	■	■												
16	Transformer PS-15-24	8 738 104 733				■	■	■												
17	Temperature sensor NTC10k25C - 1m	8 738 104 734				■	■	■												
18	Mounting frame 76x55	8 738 104 735				■	■	■												
21	Set of seals	8 738 104 738				■	■	■												
22	Expansion vessel	8 738 102 501 0				■	■	■												
23	Hose	8 738 104 739				■	■	■												
26	Pipe	8 738 104 742				■	■	■												
27	Pipe	8 738 102 500 0				■	■	■												
28	Pipe fitting F-G1 M-G3/4	8 738 104 743				■	■	■												
29	Pressure gauge 0-4 bar fi 43 ELB	8 738 104 744				■	■	■												
30	Pressure switch	8 738 123 215 0				■	■	■												
31	Fuse holder	8 738 120 834				■	■	■												
33	Mounting plate 24kW	8 738 104 750				■	■	■												
34	Boiler block 15-24kW	8 738 104 752				■	■	■												
34	Boiler block 15-24kW	8 738 109 908				■	■	■											FD>=138	
35	Insulation 15-24kW	8 738 104 754				■	■	■												
37	Housing 15-24kW	8 738 104 758				■	■	■												
38	pump SAsE0W ES2 C 15-60-130 G1	8 738 104 032				■	■	■												
40	3-way valve G1"	8 738 102 356 0				■	■	■												
41	Screw set	8 738 104 736				■	■	■												
42	Fuse T4A/1500	8 738 104 746				■	■	■												
43	Motor 3-way valve 230V	8 738 104 813				■	■	■												
44	Sensor outdoor temp. NTC10k25C	8 738 106 678				■	■	■												
45	Tool for heating rods ELB	8 738 107 612				■	■	■												
46	Pump AGrM3S 6MH Non-ErP 3H	8 738 109 669				■	■	■												
47	Sensor well	8 739 930 518 0				■	■	■												
48	Module BoschELBConverter SP	8 738 125 859				■	■	■												
Tronic Heat 3500 4-24												Tronic Heat 3500 15-24 Tronic Heat 3500 15-24 Tronic Heat 3500 15-24								2B

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange

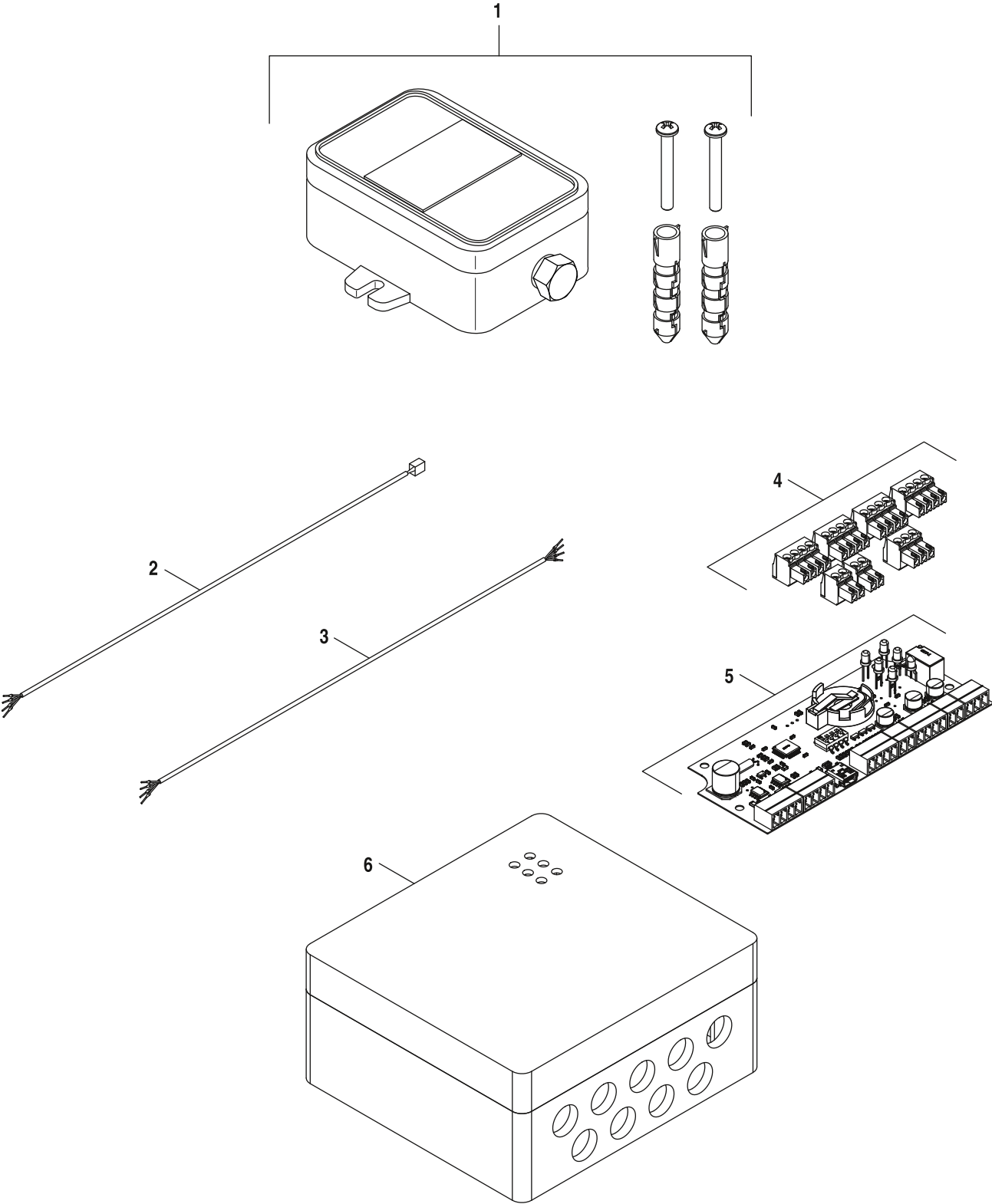


6721904292.ab.RO

Pos	Description Bezeichnung Dénomination	Ordering no. Bestell-Nr. Numéro de commande																			Remarks Bemerkungen Remarques
			ELB-EKR	ELB-KASK	TH 3500 12	TH 3500 15	TH 3500 18	TH 3500 24	TH 3500 4	TH 3500 6	TH 3500 9										
1	Cable 4-12kW (3x)	8 738 107 537			■				■	■	■										
2	Cable 15-24kW (3x)	8 738 107 538				■	■	■													
5	Connector set	8 738 104 737			■	■	■	■	■	■	■										
6	Cables relays to CU 4-12	8 738 125 725			■				■	■	■										
7	Cables relays to CU 15-24	8 738 125 726				■	■	■													
8	Cable set	8 738 125 727			■	■	■	■	■	■	■										
10	Jumper (1x 230 V AC)	8 738 127 426			■				■	■	■										

Tronic Heat 3500 4-24

Cabling
Verkabelung
Câblage

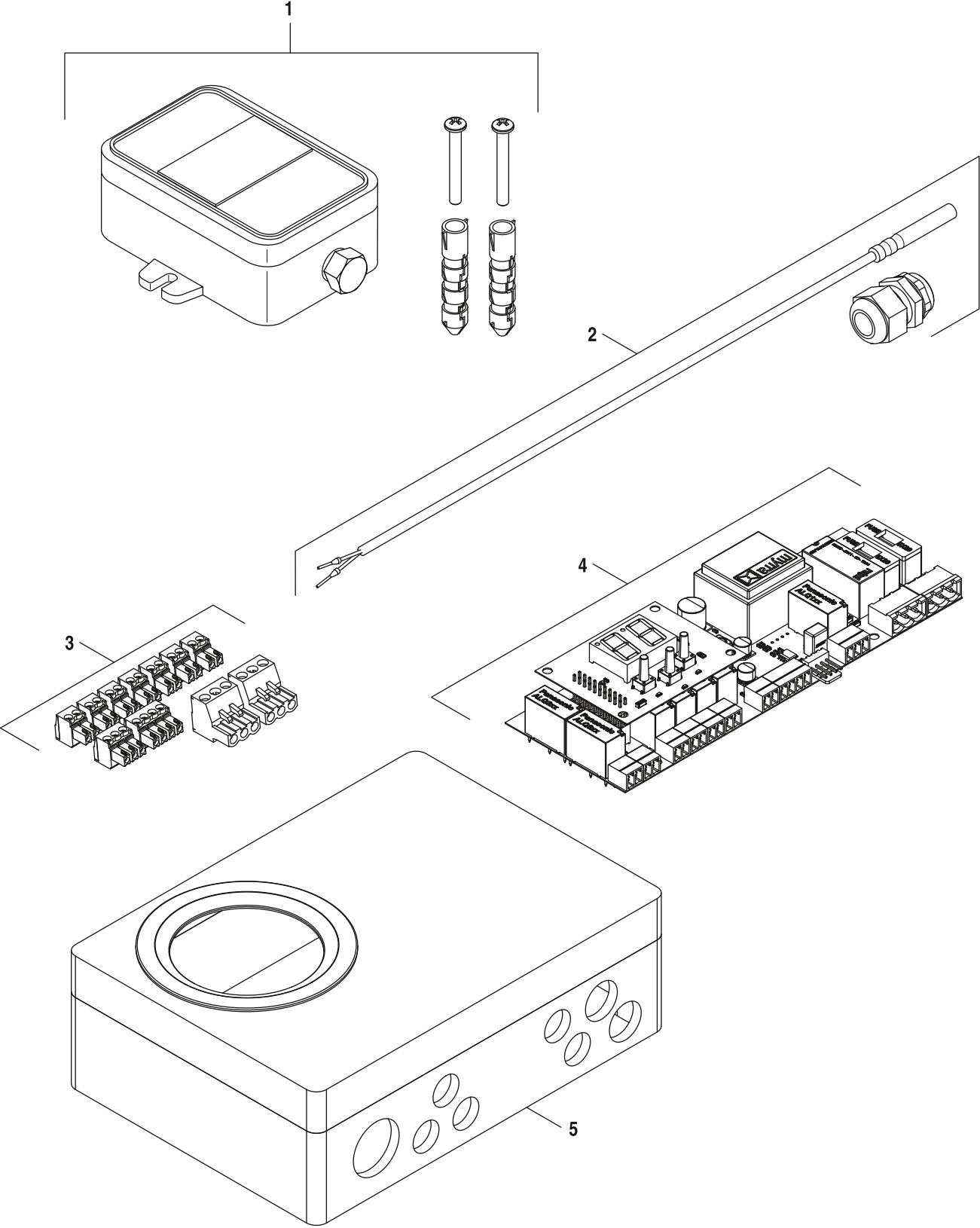


6721905752.aa.RO

Pos	Description Bezeichnung Dénomination	Ordering no. Bestell-Nr. Numéro de commande	ELB-EKR	ELB-KASK	TH 3500 12	TH 3500 15	TH 3500 18	TH 3500 24	TH 3500 4	TH 3500 6	TH 3500 9									Remarks Bemerkungen Remarques
1	Sensor outdoor temp. NTC10k25C	8 738 106 678	■																	
2	Cable Master to Slave	8 738 125 728	■																	
3	Cable Slave to Slave	8 738 125 729	■																	
4	Set of connectors EKR	8 738 125 730	■																	
5	Printed circuit board (PCB) EKR	8 738 125 816	■																	
6	Box plastic EKR	8 738 125 817	■																	
Tronic Heat 3500 4-24												ELB-EKR ELB-EKR ELB-EKR							5	

Spare parts list
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange



6721905753.aa.RO

6
ELB-KASK
ELB-KASK
ELB-KASK

Tronic Heat 3500 4-24

[illegible]

List of translations
Übersetzungsliste

Liste des traductions

Pos	Beschreibung	Description			
2A	Baugruppe	Groupe d'assemblage			
1	Elektro-Heizeinsatz 12kW-G2	Élément chauffant électrique 12kW-G2			
1	Elektro-Heizeinsatz 9kW-G2	Élément chauffant électrique 9kW-G2			
1	Elektro-Heizeinsatz 6kW-G2	Élément chauffant électrique 6kW-G2			
1	Elektro-Heizeinsatz 4kW-G2	élément chauffant électrique 4kW-G2			
2	Dichtung 80x59x2	Joint 80x59x2			
3	Temperaturbegrenzer	Limiteur de température			
4	Steuerung	Commande			
5	Entlüftungsventil	Dégazeur			
6	Luftschlauch 4x1,5	Tuyau flexible pour air 4x1,5			
7	Rückschlagventil	Soupape de non-retour			
8	Sicherheitsventil	Soupape de sécurité			
9	Führungsbuchse 1/2	Douille de guidage 1/2			
10	Netzschalter NB1- 63A	Interrupteur NB1- 63A			
11	Spule S9 24VDC	Électrovanne S9 24VDC			
12	Schelle SAK 16-EN BL	Support SAK 16-EN BL			
13	Gummibeilage ELB	Garniture en caoutchouc ELB			
14	Relais T9AP1D52-24	Relais T9AP1D52-24			
15	Schauglas ELB	Hublot ELB			
16	Transformator PS-15-24	Transformateur PS-15-24			
17	Temperaturfühler NTC10k25C - 1m	Sonde de température NTC10k25C - 1m			
18	Montagerahmen 76x55	Cadre de montage 76x55			
21	Dichtungs-Set	Jeu de joints			
22	Druckausdehnungsgefäß	Vase d'expansion			
23	Schlauch	Tuyau			
26	Rohr	Tube			
27	Rohr	Tube			
28	Rohrstutzen F-G1 M-G3/4	Douille F-G1 M-G3/4			
29	Manometer 0-4 bar fi 43 ELB	Manomètre 0-4 bar fi 43 ELB			
30	Druckschalter	Pressostat			
31	Sicherungshalter	Support de fusible			
33	Montageanschlussplatte 12kW	Plaque du montage pour le raccordement 1			

List of translations
Übersetzungsliste

Liste des traductions

Pos	Beschreibung	Description			
34	Kesselblock 4-12kW	Corps de chauffe 4-12kW			
35	Isolierung 4-12kW	Isolation 4-12kW			
37	Verkleidung 4-12kW	Carénage 4-12kW			
38	Pumpe ES2 C 15-60-130 G1	Circulateur ES2 C 15-60-130 G1			
40	3-Wege-Ventil G1"	Vanne 3 voies G1"			
41	Schraubenset	Vis			
42	Sicherung T4A/1500	Fusible T4A/1500			
43	Antrieb 3-Wege-Ventil 230V	Moteur vanne 3 voies 230V			
44	Außentemperaturfühler NTC10k25C	Sonde de température extérieure			
45	Werkzeug für Heizstäbe Elektrogerät	Werkzeug für Heizstäbe Elektrogerät			
46	Pumpe AGRM3S 6MH Non-ErP 3H	Circulateur AGRM3S 6MH Non-ErP 3H			
47	Tauchhülse	Douille			
48	Modul Bosch ELB Converter	Module Bosch ELB Converter			
2B	Baugruppe	Groupe d'assemblage			
1	Elektro-Heizeinsatz 12kW-G2	Élément chauffant électrique 12kW-G2			
1	Elektro-Heizeinsatz 9kW-G2	Élément chauffant électrique 9kW-G2			
1	Elektro-Heizeinsatz 6kW-G2	Élément chauffant électrique 6kW-G2			
2	Dichtung 80x59x2	Joint 80x59x2			
3	Temperaturbegrenzer	Limiteur de température			
4	Steuerung	Commande			
5	Entlüftungsventil	Dégazeur			
6	Luftschlauch 4x1,5	Tuyau flexible pour air 4x1,5			
7	Rückschlagventil	Soupape de non-retour			
8	Sicherheitsventil	Soupape de sécurité			
9	Führungsbuchse 1/2	Douille de guidage 1/2			
10	Netzschalter NB1- 63A	Interrupteur NB1- 63A			
11	Spule S9 24VDC	Électrovanne S9 24VDC			
12	Schelle SAK 16-EN BL	Support SAK 16-EN BL			
13	Gummibeilage ELB	Garniture en caoutchouc ELB			
14	Relais T9AP1D52-24	Relais T9AP1D52-24			
15	Schauglas ELB	Hublot ELB			
16	Transformator PS-15-24	Transformateur PS-15-24			

List of translations
Übersetzungsliste

Liste des traductions

Pos	Beschreibung	Description			
17	Temperaturfühler NTC10k25C - 1m	Sonde de température NTC10k25C - 1m			
18	Montagerahmen 76x55	Cadre de montage 76x55			
21	Dichtungs-Set	Jeu de joints			
22	Druckausdehnungsgefäß	Vase d'expansion			
23	Schlauch	Tuyau			
26	Rohr	Tube			
27	Rohr	Tube			
28	Rohrstutzen F-G1 M-G3/4	Douille F-G1 M-G3/4			
29	Manometer 0-4 bar fi 43 ELB	Manomètre 0-4 bar fi 43 ELB			
30	Druckschalter	Pressostat			
31	Sicherungshalter	Support de fusible			
33	Montageanschlussplatte 24kW	Plaque du montage pour le raccordement 2			
34	Kesselblock 15-24kW	Corps de chauffe 15-24kW			
35	Isolierung 15-24kW	Isolation 15-24kW			
37	Verkleidung 15-24kW	Carénage 15-24kW			
38	Pumpe ES2 C 15-60-130 G1	Circulateur ES2 C 15-60-130 G1			
40	3-Wege-Ventil G1"	Vanne 3 voies G1"			
41	Schraubenset	Vis			
42	Sicherung T4A/1500	Fusible T4A/1500			
43	Antrieb 3-Wege-Ventil 230V	Moteur vanne 3 voies 230V			
44	Außentemperaturfühler NTC10k25C	Sonde de température extérieure			
45	Werkzeug für Heizstäbe Elektrogerät	Werkzeug für Heizstäbe Elektrogerät			
46	Pumpe AGrM3S 6MH Non-ErP 3H	Circulateur AGrM3S 6MH Non-ErP 3H			
47	Tauchhülse	Douille			
48	Modul Bosch ELB Converter	Module Bosch ELB Converter			
4	Baugruppe	Groupe d'assemblage			
1	Kabel 4-12kW (3x)	Faisceau de câbles 4-12kW (3x)			
2	Kabel 15-24kW (3x)	Câble 15-24kW (3x)			
5	Verbinder-Set	Kit de raccordement			
6	Leitung Relais CU 4-12	Câble Relais CU 4-12			
7	Leitung Relais CU 15-24	Câble Relais CU 15-24			
8	Leitung Set	Câble Set			

List of translations
Übersetzungsliste

Liste des traductions

Pos	Beschreibung	Description			
10	Brückenstecker (1x 230 V AC)	Jumper (1x 230 V AC)			
5	Baugruppe	Groupe d'assemblage			
1	Außentemperaturfühler NTC10k25C	Sonde de température extérieure			
2	Leitung BUS (Stecker)	Câble BUS			
3	BUS-Leitung	Câble (BUS)			
4	Anschlussklemmen-Set EKR	Jeu de connecteurs EKR			
5	Leiterplatte EKR	Circuit imprimé EKR			
6	Gehäuse EKR	Carter EKR			
6	Baugruppe	Groupe d'assemblage			
1	Außentemperaturfühler NTC10k25C	Sonde de température extérieure			
2	Temperaturfühler NTC10k-2m	Sonde de température NTC10k-2m			
3	Anschlussklemmen-Set KASK	Jeu de connecteurs KASK			
4	Leiterplatte KASK (Display)	Circuit imprimé KASK (Display)			
5	Gehäuse KASK	Carter KASK			

Types of appliances Gerätetypen				Types de chaudières			
Appliance Gerät Chaudière	Ordering no. Bestell-Nr. Numéro de commande	Country Land Pays		Remarks Bemerkungen Remarques			
ELB cascade module	7 738 504 988	AL,AT,BE,BG,BY,CH,CZ,DE,FR,HR,HU,KZ,LV,MD,MK,NL,PL,RO,RS,RU,SI,SK,UA,XK					
ELB external controls	7 738 504 989	AL,AT,BE,BG,BY,CH,CZ,DE,FR,HR,HU,KZ,LV,MD,MK,NL,PL,RO,RS,RU,SI,SK,UA,XK					
TH3500 12	7 738 504 984	AT,BE,DE					
TH3500 18	7 738 504 986	AT,BE,DE					
TH3500 24	7 738 504 987	AT,BE,DE					
TH3500 6	7 738 504 982	AT,BE,DE					
TH3500 15	7 738 504 985	BE,DE					
TH3500 4	7 738 504 981	BE,DE					
TH3500 9	7 738 504 983	BE,DE					
TH3500 12	7 738 504 919	BG,HR,SI					
TH3500 15	7 738 504 920	BG,HR,SI					
TH3500 18	7 738 504 921	BG,HR,SI					
TH3500 24	7 738 504 922	BG,HR,SI					
TH3500 4	7 738 504 916	BG,HR,SI					
TH3500 6	7 738 504 917	BG,HR,SI					
TH3500 9	7 738 504 918	BG,HR,SI					
TH3500 12	7 738 503 559	FR					
TH3500 15	7 738 503 560	FR					
TH3500 18	7 738 503 561	FR					
TH3500 24	7 738 503 562	FR					
TH3500 4	7 738 503 556	FR					
TH3500 6	7 738 503 557	FR					
TH3500 9	7 738 503 558	FR					
TH3500 12	7 738 502 606	HU					
TH3500 15	7 738 502 607	HU					
TH3500 18	7 738 502 608	HU					
TH3500 24	7 738 502 609	HU					
TH3500 4	7 738 502 603	HU					
TH3500 6	7 738 502 604	HU					
TH3500 9	7 738 502 605	HU					
TH3500 12	7 738 504 527	MD,RO					
TH3500 15	7 738 504 528	MD,RO					
TH3500 18	7 738 504 529	MD,RO					
TH3500 24	7 738 504 530	MD,RO					
TH3500 4	7 738 504 524	MD,RO					
TH3500 6	7 738 504 525	MD,RO					

Types of appliances
Gerätetypen

Types de chaudières

Appliance Gerät Chaudière	Ordering no. Bestell-Nr. Numéro de commande	Country Land Pays	Remarks Bemerkungen Remarques
TH3500 9	7 738 504 526	MD,RO	
TH3500 12	7 738 502 613	ME,MK,RS,XK	
TH3500 15	7 738 502 614	ME,MK,RS,XK	
TH3500 18	7 738 502 615	ME,MK,RS,XK	
TH3500 24	7 738 502 616	ME,MK,RS,XK	
TH3500 4	7 738 502 610	ME,MK,RS,XK	
TH3500 6	7 738 502 611	ME,MK,RS,XK	
TH3500 9	7 738 502 612	ME,MK,RS,XK	
TH3500 12	7 738 504 926	NL	
TH3500 15	7 738 504 927	NL	
TH3500 18	7 738 504 928	NL	
TH3500 24	7 738 504 929	NL	
TH3500 4	7 738 504 923	NL	
TH3500 6	7 738 504 924	NL	
TH3500 9	7 738 504 925	NL	
TH3500 12	7 738 504 977	PL	
TH3500 15	7 738 504 978	PL	
TH3500 18	7 738 504 979	PL	
TH3500 24	7 738 504 980	PL	
TH3500 4	7 738 504 974	PL	
TH3500 6	7 738 504 975	PL	
TH3500 9	7 738 504 976	PL	
TH3500 12	7 738 503 618	SK	
TH3500 15	7 738 503 619	SK	
TH3500 18	7 738 503 620	SK	
TH3500 24	7 738 503 621	SK	
TH3500 4	7 738 503 615	SK	
TH3500 6	7 738 503 616	SK	
TH3500 9	7 738 503 617	SK	



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany
www.bosch-homecomfort.com